

«ՍԻՌՆԵՒ ԽՄԲԱԿՄԱՐՈՒԹԻՒՆՆ» ՈՒ ԿԵԼՎԱԿՆԵԱՆ ՄԱԼՏԵՆԱԿՄԱՐԱՆԸ
ՃՆԱՐՀԱԿԱՎԱԼՈՒԹԻՒՆՆԱՄՔ ՍԱԱՅԱՆ ԵՆ ՀԵՏԵՒԵԱԼ, ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մուրտա Մանուկյան կր նուրբէ եր գիրքերը. — [էջ 104.]

ա) Սիամանթօ եւ երմէ-ջարէ և Քիթուածներ-Քառեակներ — 1970,

բ) Սամայ Մենք (Դիւզաղնովէտ) և Համանուազ — 1971, էջ 82;

շ) Կոմիտաս — 1971:

շ) Anoush and Parvana — Hovhannes Toumanian. 1972, pp. 49.

է) 101 Քառեակներ (Հայերէն և Ասդիւրէն), 1973, էջ 109.

զ) Արեան Ջայն (Պատմուածքներ), 1976, էջ 128:

Բոլորն ալ լոյս տեսած են Ս. Յակոբիանց Տպարանէն:

Օրուան Խոսքեր — Հրանտ Սամանէլ, Մատենաշար «Յառաջ», թիւ 16:
Փարիզ, Տպ. «Յառաջ», 1983, էջ 340:

Մաղկարաղ Նարականաց, Երգոց և Սոլոթից — Հանդերձ Աշխարհաբար
թարգմանութեամբ: Հրատ. Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան:

Անթիլիսա, Տպ. Մ. Տ. Կիլի Կաթողիկոսութեան, 1982, էջ 388:

Կրի Խշոպանիշադ: Ներածութեամբ, թարգմանութեամբ և արտօնուած
մեկնարանութեամբ Նորին Սրբութիւն Ա. Ս. Բնակաբիգեանատա
Սվամի Պրաբնաւագապայիք. Կիրիչնա Գիտակցականութիւն Միջազ-
գային Ընկերութեան Հիմնադիր — Աշարհան, Նիւ Եսորք, Կոյլին:
Բնակիտիւնանուած Հրատարակչական Ընկերութիւն, 1982, էջ 139:

Երեք Դաշնագիրեր — Զուէն Մորրիեան, (Աշխատանդրապոլի, Մոսկուայի
և Կարսի Դաշնագիրեր, 1920-21 թթ.): Գէյրութ, 1979, էջ 175:

Հայեական Հարցի Մասին — Հեղինակ՝ Սայսի Գէյրութ, 1978, էջ 286:

❖ Յատկացուցիչ - Յատկացեալ Կապակցութիւնը Գրաբարում — Մարտիրոս
Մինասան: Երուարագէտ, Տպ. Ս. Յակոբեանց. 1974, էջ 293 և իլլ.:

❖ Կանոնին Սրբուն Գրիգորի Պարթեի, Կործեալ Հարցումն և Պատասխանիք
նորա — Մարտիրոս Մինասան: (Երուարագէտի Ս. Յակոբեանց թ.
1912 ձեռագիր բնագիր): Առանձնատիպ՝ «Բազմազէպիք ձլթ. Տար-
ուայ թիւ 1-2, 1981: Ս. Ղազար, Վենետիկ. 1981, էջ 57-72:

Օրացոյց Հայրենիք — Երեսան, 1983:

Բարձրագյուն Էնթացք Թուարանութեան (Ժեսական և Գործնական) — Գա-
րեգին Գավաֆեան: Ե. և Զ. Տարի: Ե. Տպագր.՝ Թուարանութիւն,
Տօնուակայութիւն, Երկրաշափութիւն և Գծագիւռթիւն: Հրատ. Ս.
Յակոբեան Գրատան: Կ. Գոլիս, 1926, էջ 448:

Յուշամտեան Ս. Կարասպիտ Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ Օժման: Զեռամբ
Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Հայրապետ Ն. Ս. Օ. Տ. Տ. Գարեգին Բ. Աթո-
սակից Կաթողիկոսի: Առաջնորդութեամբ Գերշ. Տ. Եփրեմ Եպո-
թապագեանի (Առաջնորդ Ամերիկայի Հայոց Արեւմտեան Թեմի): Հա-
յուլիուս, Կիրակի, 2 նոյմ. 1980: Գալիքոռնիտ: 1980, էջ 27:

Հասկ Հայագիտական Տարեգիրը — Նոր Երշան, Բ. - Գ. Տարի, 1981-82:
Անթիլիսա, Կաթողիկոսութիւն Հայոց, 1982, էջ 608:

Վասպուրականի Մանրանկարչութիւնը (Գիրք Բ.) — Հրամագր Հ. Յակոբ-
եան: Երեսան, Հայրէ. ԱՍՀ ԳԱ Հրատ., 1982, էջ 178 և 70 Մանրա-
Դիմանկարներ — Անդրանիկ Բաշար: Երեսան: [Ակարներ:
Երգարան — Նոր Սիրոյ Ընկերութիւն: Ալեքսանտրէթ, 1924, էջ 194:
Նկարչութեան Դասական Դպրոցները եւ Արդի Զգումները — Զարհէ Մու-
թափեան: Փարիզ, 1982: Տպուած Գէյրութ, 1983, էջ 303:]

- Անանուն Եղիսաբեկի - Ժամանակագրութիւն - Է. Հ. Տէր - Պետրոսեան (Թարգմանիչ)։ Երևան, ՀՍՍՀ ԳԱ Հրատ., 1982, էջ 263.
- Որսորդի Ռւղիներով - Հայկ Նողագոշեան, Պէյրութ, 1979, էջ 155.
- Մարկերիթայի Առիւծները - Հնդինակ՝ նոյն, Պէյրութ, 1981, էջ 63.
- Բարի Մարդկանց Հովիտը - Հրաշեայ Մաթեվոսեան, Երևան, 1982, էջ Հրաշալի Սրինգը - Մահիման Զօրեան, Երևան, 1945, էջ 24. [224]
- Երկերի Ժողովածու (Հատոր 7րդ) - Ստ. Զօրեան, Երևան, 1982, էջ 558.
- Հայրենականք - Տոհմականք (Բանաստեղծութիւններ) - Եղիկոչութեան, Երուսաղէմ, Տպագութեան, 1983, էջ 168.
- Սրտիս Մալրերէն ... - Գեղամ Աղեկեան, Տիբրութ, 1979, էջ 24.
- Կեանըի Թոփից (Յուշիր) - Ալ. Շիրվանզադէ, Երևան, 1982, էջ 535.
- Ես եւ Դուն (Բանաստեղծութիւններ) - Համբիկ Մարտիրոսեան, Դամասկոս, 1981, Պէյրութ, Հրատ. Կ. Տօնիկեան և Որդիք, 1981, էջ 111.
- Ողդէն Հաց - Հրատարակութիւն Դպրիվանուց Կոթողիկոսութեան Հայոց Մեծի Տանն Կրիկիիս, Անթիլիսու, 1982, էջ 254.
- Չեռագրերի Հետքերով - Բարգէն Չուզաւուցեան, Երևան, 1982, էջ 65.
- Դպրոցական Թատրոն - Անահիտ Ռսկիրիշեան, Ֆէրլոն, 1981, էջ 32.
- Մարդկային Ապրումներ - Արագոսի Նաթանեան, Իսթանպուլ, Տպագր.
- Ուսուցչաց Հիմնարկի «Յակոր Արեւելան» Տպարանք, 1978, էջ 64.
- Ընտիր Երկիր (Վէակեր, Թատրութագութիւններ, Յուշագրութիւններ, Կատակրոգութիւններ և Թարգմանութիւն Լորտ Պայրընի «Ասրդանաբաղախ») - Արամ Յ. Գետրոսեան, Պէյրութ, 1980, էջ 818.
- Վիրաւոր Ցայցաթիթեռի մը Կեանիքն Վէպը - Վահագն - Օփերա - Պալէ - 3 տրաք, 11 պատկեր - Շուշանիկ Մաման Անհունի Ռւղիներուն Վրայ - Պարգևանի Օրֆան - Գետրոսեան, Ներածութիւն Արամ Պետրոսեանի, Նկարագարժուած Հեղինակութիւն, Փարիզ, 1983, էջ 318.
- Դարի Զաւակի Կոստովկանութիւնը - Ալֆրէս Տը Միւսէւ Երևան, 1982, Ողջակէզ - Արամ Անքիթեան, Պէյրութ, 1978, էջ 199. [էջ 293]
- Հայազգի Սուրբեր - Շնորհք Արքեպոս. Գալուստեան, Իսթանպուլ, Մուրտ Օֆոէթ, 1982, էջ 320.
- Սուրբերու Կեանըր - Աշխարհաբարի վերածուած Գրաբար «Վարք Սըրբոց» Հայ Առաքելական Եկեղեցասիրոց Եղայրակցութեան, Պէյրութի Կեդրոն, Պէյրութ, 1975, էջ 624.
- Մաշտոց (Պատմա - Քննական Տեսութիւն) - Մատենադարան - Արտաշէս Մարտիրոսեան, Երևան, 1982, էջ 442.
- Արաբկիրի Տէր Միքայէլեան Կերդաստանը - Նուպար Տէր Միքայէլեան, Նիւ Եսորք, 1981, էջ 242.
- Նորայայտ Տաղասաց մը՝ Ստեփանոս Դաշտեցի (Ուսումնասիրութիւն և Տաղեր), Յաւելուած՝ Նաղաջ Յովնաթանի Խօմը Անտիպ Տաղերը - Արմեն Սիմոնեան, Պէյրութ, Տպարան Սկան, 1981, էջ 135.
- Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցեոյ Արքազան Տաղեր (Զայնի և Երգնանի համար) - Եղուարդ Յակոբեան, Հրատ. Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարի Հոգաբարագութիւն, Գահիրէ, Աֆրիկան Տպարան (Պերճ Թէրզեան), 1980, էջ 30.
- Հնդիատ Նշումներ (Դ. Հատոր) - Հմայիակ Եպս. Խնդրյեան, Մայամի, Ֆլորիդա, 1981, էջ 254.

Mudros to Lausanne: Britain's Frontier in West Asia, 1918-1923 — Brighton Cooper Busch. Albany, New York, 1976, pp. 430.

Early Modern Arab Armies — Marcel Roubicek. Jerusalem, Franciscan Printing Press, 1977, pp. 107 + 34 Illustrations.

Modern Ottoman Troops (1797-1915) — Marcel Roubicek. Al Nizam El-Gedid. Ottoman Army Uniforms, in Contemporary Pictures. Jerusalem, Franciscan Printing Press, 1978, pp. 23 + 24 Illustrations.

Kiss me, I'm Armenian (A Memoir) — John D. Hagopian. 1982, pp. 139.

East of Byzantium: Syria and Armenia in the Formative Period — Nina G. Garsoian, Thomas F. Methews & Robert W. Thomson (Editors). Published with the Assistance of a Grant from the Suren D. Fesjian Academic Publications Fund, Columbia University. Dumbarton Oaks, Center for Byzantine Studies. Trustees for Harvard University, Washington, District of Columbia, 1982, pp. 222.

Jerusalem as Jesus Knew it (Archaeology as Evidence) — John Wilkinson. London, Thames & Hudson Ltd., 1978, pp. 208.

A New Manuscript of the Sino-Arabic Version of the Book of Ezra — Michael E. Stone. Extract from the Journal For the Study of Judaism, Vol. VIII, No. 2, pp. 183-184.

✓ *Armenian Canon Lists III* — The Lists of Mechitar of Ayrivank — Michael E. Stone. Extract from Harvard Theological Review, Vol. 69, No. 3-4, July-Oct. 1976. Cambridge, Mass., U.S.A., pp. 289-300.

✓ *Armenian Art Treasures of Jerusalem* — Bezalel Narkiss (Edited by him), in Collaboration with Michael E. Stone & Avedis K. Sanjian (Historical Survey). Managing Editor: Alexander Peli. Jerusalem, Massada Press, Ltd., 1979, pp. 174.

Diocesan Directory — Armenian Church of North America, Western Diocese. Los Angeles, Publication of the Western Diocese of North America, 1978, pp. 87.

Calendar of Christmas Religious Ceremonies — 1978-1982.

Calendar of Easter Religious Ceremonies — 1978-1983.

Herbert W. Armstrong presents his following books:—

a) *The Plain Truth About Christmas* — Pasadena, California, Ambassador College Press, 1974, pp. 29.

b) *Predestination - Does the Bible Teach It?* — Printed in the U.S.A. by Worldwide Church of God, 1973, pp. 24.

c) *The Tongues Question* — Printed in the U.S.A., 1970, pp. 25.

d) *What Science Can't Discover About the Human Mind* — Illustrations by Frank Armitage, with Alain Moreau and John Solie. Printed in the U.S.A., Worldwide Church of God, 1978, pp. 24.

Armenian Art (East and West) — Sirapie Der Nersessian. With 179 illustrations, 127 in Colour, 13 plans, 2 maps. Special Edition for the Calouste Gulbenkian Foundation. Paris, Arts et Métiers Graphiques, printed in Switzerland, 1978, pp. 270.

L'Art Arménien (Orient et Occident Des Origines au XVIIe Siècle) — Sirapie Der Nersessian. 272 pages, 127 Reproductions en couleur, 52 en Noir, 16 plans et relevés, 2 cartes. Edition hors-commerce pour la Fondation Calouste Gulbenkian. Paris, Arts et Métiers, Imprimé en Suisse, 1978.

- Per Piscatores* — Henning J. Lehmann. Studies in the Armenian Version of a Collection of Homilies by Eusebius of Emesa and Severian of Gabala. Published and printed in Aarhus, Denmark, 1975, pp. 425.
- Komitas, the Shepherd of Songs* — Levon Miridjanian. Translated from the Armenian and edited by Mischa Kudian. London, 1983, pp. 64.
- Genocide and Human Rights* — Jack Nusan Porter. A Global Anthology. Washington, D. C., University Press of America, 1982, pp. 353.
- Attribution and Dating of Armenian Bilingual Trams* — Yeghia T. Nersessian. Los Angeles, Armenian Numismatic Society, 1983, pp. 36.
- A History of Armenia and My Life* — Varaz Samuelian. Fresno, Calif. Printed by Sierra Printing & Lithograph Co., 1978, pp. 180.
- Dreams and Wars of an American Inventor (An Immigrant's Romance)* — Iscar H. Bunker. Bay Village, Ohio, 1982, pp. 252.
- Armenian Village Before 1914* — Susie Hoogasian Villa & Mary Kilbourne Matossian. Detroit, Wayne State University Press, 1982, pp. 197.
- Touch the Water, Touch the Wind* — Amos Oz. Translated from the Hebrew by Nicholas de Lange. London, 1975, pp. 179.
- Carzou (Painter of a Magic World)* — Krikor Keusseyan. Translated by Ara Kalaydjian. Armenian & English. A Publication of the Armenian General Benevolent Union — Alex Manoogian Cultural Fund. Southfield, Michigan, 1982, pp. 201 & 66 Illustrations.
- Music Armenia '78* — The Institute of Armenian Music. An International Celebration of Armenian Music — Director Ares Orga. London, 6-13 August, 1978. Saffron Walden, Essex, Hart-Talbot, pp. 80.
- A Comparative Study of South and North Korea* — Seoul, 1982, pp. 174.
- The Korean Conflict* — M. P. Srivastava. New Delhi, 1982, pp. 120.
- Armenians in Ontario* — Polyphony. Fall/Winter 1982 — Vol. 4, No. 2. Toronto, Ontario, 1982, pp. 136.
- The Armenian Martyrs' Monument of Haverhill, Massachusetts* — Haverhill, Mass., 1983, pp. 24.
- Hermès en Haute-Égypte* — Jean-Pierre Mahé. Tome II — *Le Fragment du Discours Parfait et les Definitions Hermétiques Arméniennes*. Bibliothèque Copte de Nag Hammadi — Section "Textes" 7. Québec, Canada, Les Presses de l'Université Laval, 1982, pp. 565.
- Les Connaissances Médico-Pharmaceutiques de l'Antiquité et du Moyen-Age à Travers les Manuscrits Arméniens* — Dr. Garabed Enézian. Rheinfelden (Suisse), Edition Enézian, 1982, pp. 109.
- Revue des Etudes Arméniennes* — Tome XII - 1977, Tome XIII - 1978-79, Tome XIV - 1980, Tome XV - 1981, Tome XVI - 1982.
- Les Grandes Puissance, L'Empire Ottoman et les Arméniens dans les Archives Françaises (1914-1918)* — Arthur Beylerian. Préface de Jean-Baptiste Duroselle. Publications de la Sorbonne. Paris, 1983, pp. 792.
- L'Église Arménienne Apostolique* — Albert Khazinedjian. Image Moderne et Vivante de l'Eglise Primitive. Paris, 1979, pp. 117.
- Le Basiliche Armen, IV-VII Secolo (In Italian)* — Francesco Gandolfo. Consiglio Nazionale Delle Ricerche Universita Degli Studi di Roma. Direttore della ricerca: Prof. Fernanda De Maffei. Roma, 1982, pp. 141.